

CERTIFIKATE SHËNDETËSORE /HEALTH CERTIFICATE

Për mish të përgatitur (MP-PREP) për import, transit dhe eksport ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës së Kosovë

For meat preparations (MP-PREP) for import, transit and export between to the Republic of Albania and Republic of Kosovo

| Part I : Details of consignment /Pjesa I : detaje te dorezimit | I.1. Consignor Derguesi Name Emri Address Adresa Tel.No Nr Tel. | | I.2. Certificate reference num Numri i referencës së Çertifikatës I.3. Central competent Authority Autoriteti Kompetent Qendror I.4. Local Competent Authority Autoriteti Kompetent Lokal | | I.2a. | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-----------------------------|---|---|---|--|---------------------|----------------|----------------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|----------------|--|--------------------------|---------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| | I.5. Consignee Marresi Name Emri Address Adresa Postal code Kodi postar Tel. No NrTel. | | I.6. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | I.7. Country of origin Shteti i origjinës | ISO code kodi ISO | I.8. Region of origin, Code Rajoni i origjinës, Kodi | I.9. Country of destination Shteti i destinacionit | ISO code kodi ISO | I.10. Region of destination Rajoni i destinacionit | Code Kodi | | | | | | | | | | | | | |
| | I.11. Place of origin Vendi i origjinës Name Emri Address Adresa | | Approval number Numri i Aprovimit | | I.12. | | | | | | | | | | | | | | | |
| | I.13 Place of loading Vendi i ngarkesës | | I.14. Date of departure Data e nisjes | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | I.15. Means of transport Mjeti i transportit <input type="checkbox"/> Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon Aeroplan <input type="checkbox"/> Anije <input type="checkbox"/> Hekurudhe <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Automjet <input type="checkbox"/> Tjeter | | I.16. Entry BIP in Kosova PKK e hyrjes në Kosovë Name / Emri BIP unit no. : PKK nr. : | | I.17. No.(s) of CITES Nr. i qyteleve | | | | | | | | | | | | | | | |
| | I.18. Description of commodity Përshkrimi i mallit/artikullit | | | I.19. Commodity code (HS code) Kodi i mallit/artikullit (kodi HS) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | I.21. Temperature of product Temperatura e produktit Ambient <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/> Ambienti <input type="checkbox"/> I fresket <input type="checkbox"/> I ngrire <input type="checkbox"/> | | | | I.20. Quantity Sasia I.22. Number of packages Numri i pakove | | | | | | | | | | | | | | | |
| | I.23. Identification of container/Seal number Identifikimi i kontenierit /numri i vules | | | | I.24. Type of packaging Lloji i paketimit | | | | | | | | | | | | | | | |
| | I.25. Commodity certified for : Mall i çertifikuar për: Human consumption <input type="checkbox"/> Konsum human | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I.26. | | | I.27. For eksport or admission into EU Per eksport dhe dergim ne <input type="checkbox"/> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I.28. Identification of the commodity Identifikimi i mallit <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Species (scientific name)</th> <th style="text-align: left;">Nature of commodity</th> <th style="text-align: left;">Treatment type</th> <th style="text-align: left;">Approval number of establishment</th> <th style="text-align: left;">Number of packages</th> </tr> <tr> <th style="text-align: left;">Speciet (emri shkencor)</th> <th style="text-align: left;">Natyra e mallit</th> <th style="text-align: left;">Lloji i trajtimit</th> <th style="text-align: left;">Numri i lejes se stabilimentit</th> <th style="text-align: left;">Numri i pakove</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Net weight Pesha neto</td> <td>Abatoir Thertore</td> <td>Cutting plant Fabrike therjeje</td> <td>Cold store Frigoriferi</td> </tr> </tbody> </table> | | | | | | Species (scientific name) | Nature of commodity | Treatment type | Approval number of establishment | Number of packages | Speciet (emri shkencor) | Natyra e mallit | Lloji i trajtimit | Numri i lejes se stabilimentit | Numri i pakove | | Net weight Pesha neto | Abatoir Thertore | Cutting plant Fabrike therjeje | Cold store Frigoriferi |
| Species (scientific name) | Nature of commodity | Treatment type | Approval number of establishment | Number of packages | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Speciet (emri shkencor) | Natyra e mallit | Lloji i trajtimit | Numri i lejes se stabilimentit | Numri i pakove | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Net weight Pesha neto | Abatoir Thertore | Cutting plant Fabrike therjeje | Cold store Frigoriferi | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Vendi/Country | | Mishit te pergatitur / Meat preparations: MP-PREP | |
|--|--|--|-------|
| II Informate shendetesore /Health information | | II.a. /Certificate reference number | II.b. |
| Pjesa II : Certifikimi / Part II: Certification | (A) | <p>Pergatitjet e mishit permbajne perbersit e e meposhtem dhe i plotesojne kriteret e e percartuara si me poshte /The meat preparations (1) contains the following meat constituents and meet the criteria indicated below: Lloj / Species (A)Origjina / Origin (B)</p> <p>Te shenohet kodi per llojet relevante te mishit te cilin e permbajne pergatitjet e mishit ku =BOV kafshe shtepiake te lloji te gjedhit (duke perfshire bizonat dhe llojet Bubalus dhe hibridet e tyre);OVI =Delet shtepiake (Ovis aries) dhe dhite (Capra Hircus) ;EQU=kafshet shtepiake thundrake (Equus caballus ,Equus asinus dhe hibridet e tyre);POR=Kafshet shtepiake te llojit Suide ose familjeve, Tayassuidae, apo Tapiiridae ,RAB=Lepujt e bute ,PFG Shpeset shtepiake dhe shpeset tjera te egra te cilat kultivohen ne ferme ;RUF=kafshet tjera jo shtepiake te cilat kultivohen te rendit Artiodactyla (duke perjashtuar kafshet e llojit te gjedhit (duke perfshire Bizonat dhe llojet Bubalus dhe hibridet e tyre)dhe Ovis aries, Capra hircus, Suidae dhe Tayassuidae) dhe familjet / Rhinocerotidae dhe Elephantidae ; RUW=Kafshet e egra jo shtepiake te rendit Artiodactyla (duke perjashtuar kafshet e llojit te gjedhit (duke perfshire Bizonat dhe llojet Bubalus dhe hibridet e tyre); Ovis aries, Capra hircus, Suidae dhe Tayassuidae),dhe familjet Rhinocerotidae dhe Elephantidae;EQW=thundraket e ger jo shtepiake te cilat i takojne nengjinise Hippotings (Zebra);WLP =lagomorfet e egra ;WGB=shpeset e egra te gjahut / Insert the code for the relevant species of meat contained in the meat preparations where BOV = domestic bovine animals (including Bison and Bubalus species and their crossbreeds); OVI = domestic sheep (Ovis aries) and goats (Capra hircus); EQU = domestic solipeds (Equus caballus, Equus asinus and their crossbreeds), POR = domestic animals belonging to the Suidae, Tayassuidae, or Tapiiridae families; RAB = domestic rabbits, PFG = domestic poultry and farmed feathered game; RUF = farmed non-domestic animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae; EQW = wild non-domestic solipeds belonging to the subgenus Hippotigris (Zebra); WLP = wild lagomorphs; WGB = wild game birds.</p> <p>Te shenohet Kodi ISO I Shtetit te origjines dhe ne rast te regionalizimit sipas legjislacionit te Bashkesise per perbersit relevant te mishit te shenohet edhe regionin /Insert the ISO code of the country of origin and, in the case of regionalization by Community legislation for the relevant meat constituents, the region.</p> | |
| | (B) | <p>Vertetimi I Shendetit Publik /Public health attestation</p> | |
| II.1. | <p>Une I nenshkruari veterineri zyrtar deklarohet se jam ne dijeni per dispozitat e Rregulloreve (EC) No 178/2002,(EC) No 852/2004,(EC) No 853/2004 dhe (EC) No 999/2001 dhe vertetohet se pergatitjet e mishit te pershkruara me larte jane prodhuar ne perputhje me ato kriteret ,e ne vecanti /I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 999/2001 and certify that the meat preparations described above were produced in accordance with those requirements, in particular that:</p> <p>II.1.1 Kane origjine nga stabilimente (et) te cilat zbatojne programin e bazuar ne parimet e HACCP-se ,ne perputhje me Ligjin e Ushqimit dhe Veterinanse dhe/apo ekuivalent me Rregulloren (EC) No 852/2004/they come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on Food and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004;</p> <p>II.1.2 Jane prodhuar nga lenda e pare e cila i ploteson kriteret e Ligjit te Ushqimit dhe/apom ekuivalent me Seksionin I deri IV te Shtojces III te Rregulloreve (EC) No 853/2004 ,e ne vecanti /they have been produced from raw material which meets the requirements of Law on Food and/or equivalent Sections I to IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; in particular that:</p> <p>II.1.2.1(1)Nese eshte pefrftuar nga mishi I kafsheve te llojit te dermit ,ky mish I ploteson kriteret e Rregulloreve se Komisionit (EC) No.2075/2005 e cila percakton rregullat specifike per kontrollet zyrtare per Trichinella ,dhe ne vecanti /if obtained from domestic pig meat, this meat fulfills the requirements of Commission Regulation (EC) No 2075/2005 laying down specific rules on official controls for Trichinella in meat, and in particular:</p> <p>(1)Ose I eshte nenshtuar ekzaminimeve me metodet e digjestionit me rezultate negative /either [has been subjected to an examination by a digestion method with negative results;]</p> <p>(2)Ose I eshte nenshtuar trajtimit te ngrirjes ne perputhje me Shtojcen II te RRegulloreve (EC) No.2075/2005./or [has been subjected to a freezing treatment in accordance with Annex II to Regulation (EC) No 2075/2005.]</p> <p>(2)Ose ne rastin kur mishi eshte perftuar nga derrat shtepiake te cilat jane kultivuar vetem per majmeri dhe therrje ka origjine nga prona ose kategoria e pronave te cilat zyrtarisht njihen nga Autopriteti kompetent sit e lira nga Trichinella ,ne perputhje me Shtojcen IV te Rregulloreve (EC) No.2075/2005] /or [in the case of meat from domestic swine kept solely for fattening and slaughter, comes from a holding or category of holdings that has been officially recognized by the competent authority as free from Trichinella in accordance with Annex IV to Regulation (EC) No 2075/2005.]</p> <p>II.1.2.2(2)Nese eshte perftuar nga mishi I kalit apo demave te eger ,ky mish I ploteson kriteret e kontrollit ne Trichinella ,dhe /apo ekuivalent me Rregulloren (EC) No.2075/2005 e cila percakton rregullat specifike per kontrollet zyrtare te Trichinelles ,dhe ne vecanti I eshtenenshtuar ekzaminimit me metodet e digjestionit me rezultate negative /if obtained from horse meat or wild boar meat, this meat fulfills the requirements of control of Trichinella in meat and/or equivalent Regulation (EC) No 2075/2005 laying down specific rules on official controls for Trichinella in meat, and in particular, has been subject to an examination by a digestion method with negative results;</p> <p>II.1.3 Jane prodhuar ne perputhje me Seksionin V te Shtojces III te Rregulloreve (EC) No.853/2004 dhe jane ngrire ne temperature te brendshme jo me shume se -18 °C;./they have been produced in accordance with Section V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004, and frozen to an internal temperature of not more than - 18 °C;</p> <p>II.1.4 ./they have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;</p> | | |
| II.1.5. | <p>Etiketata (at) e ngjitura ne paketimet e pergatitjeve te mishit te pershkruara me lart mbajne shenjen se pergatitjet e mishit jane prodhuar nga mishi fresket I kafsheve te therrura therrtore te aprovuara per eksport ne Kosove apo ne Bashkesine Evropiane ,/the label(s) affixed on the packaging of meat preparations described above bear(s) a mark to the effect that the meat preparations come wholly from fresh meat from animals slaughtered in slaughterhouses approved for exporting to the Kosova of Kosova or to the European Community;</p> | | |
| II.1.6. | <p>I plotesojne kriteret relevante mikrobiologjike per ushqim sipas Rregulloreve (EC) No. 2073/2005 per kriteret mikrobiologjike ne artikuj ushqimor ;/they satisfy the relevant criteria on microbiological criteria for food Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;</p> | | |
| II.1.7. | <p>Jane plotesuar garancionet te cilat mbulojne kafshet e gjalla dhe produktet e tyre dhe te paraqitura me planet mbetjeve te parashtuara ne perputhje me Direktiven 96/23/EC /, e ne vecanti Nenin 29) the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;</p> | | |
| II.1.8. | <p>Jane ruajtur dhe transportuar ne pajtim me kriteret relevante te Seksionit V ,te Shtojces III te Rregulloreve (EC) No. 853/2004 ,/they have been stored and transported in accordance with the relevant requirements of Section V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;</p> | | |
| (2)II.1.9. | <p>Nese permbajne material nga kafshet e llojit te gjedhit ,deles apo dhise ,mishi I frersket I perdorur ne pergatitjen e pergatitjeve te mishit do ti nenshtrohet kushteve vijuese varesisht nga kategoria e rrezikut per BSE te vendit te origjines ;/if containing material from bovine, ovine or caprine animals, the fresh meat used in the preparation of the meat preparations shall be subject to the following conditions depending on the BSE risk category of the country of origin.</p> | | |
| /either | <p>(2)II.1.9.1.Per importi nga vendiu apo regionin me rrezik te paprftshem te BSE sic eshte cekur ne Ligjislacionin kombetar dhe /apo ekuivalent me Shtojcen e Vendimit 2007/453/EC /for imports from a country or a region with a negligible BSE risk as listed in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex to Decision 2007/453/EC.</p> <p>II.1.9.1.1.Vendi apo regionin eshte klasifikuar ne pajtim me legjislacionin nacional veterinar dhe/apo ekuivalent me Nenin 5 (2) te Rregulloreve (EC) No. 999/2011 si vend apo region i cili paraqet rrezik te paprftshem per BSE-se ./the country or region is classified in accordance with National veterinary legislation and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or</p> | | |

region posing a negligible BSE risk.

- II.1.9.1.2. Kafshet nga te cilat jane perfituar produktet kane lindur ,vazhdimisht jane ritur dhe therrur ne vendin me rezik te paperfillshem te BSE-se dhe u jane nenshtruar inspektimeve para dhe pas therries /the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country with negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections;
- (2)II.1.9.1.3.Nese vendi apo regjioni kja pasur raste te BSE-se /if in the country or region there have been BSE indigenous cases:
- /either (2)Kafshet kane lindur pas dates nga e cila ndalesa e te ushqyerit te ruminanteve dhe ushqimi I prodhuar nga mishi dhe kokcat e ruminanteve ka qene I imponuar /the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced],
- z/or ()Produktet me origjine nga kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nuk permbajne dhe nuk jane perfituar nga materiali I rrezikshem siç eshte percaktuar me legjislacionin kombetar dhe /apo ekuivalent me Shtojcen V te Rregullores (EC) No 999/2001 apo mishi I ndare mekanikisht I perfituar nga kokcat e kafsheve te llojit te gjedhit, deles dhe dhise] /the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in national legislation and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.]
- Per importet nga vendi apo regjioni me rezik te kontrolluar te BSE-se siç eshte percaktuar ne Ligjin Veterinar dhe/apo ekuivalent me Vendimin 2007/453/EC /for imports from a country or a region with a controlled BSE risk as listed in the Law on veterinary and/or equivalent Annex to Decision 2007/453/EC:
- II.1.9.1.1.Vendi apo regjioni eshte klasifikuar ne perputhje me Legjislacionin Kombetar dhe /apo ekuivalent me Nenin 5 (2) te Rregullores (EC) No. 999/2001 si vend apo regjion me rezik te kontrolluar te BSE-se /the country or region is classified in accordance with National legislation and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk;
- II.1.9.1.2.Kafshet e llojit te gjedhit, deles dhe dhise nga te cilat jane perfituar produktete kane kaluar inspektimet para dhe pas therries /the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived passed ante-mortem and post-mortem inspections,
- II.1.9.1.3.Kafshet e llojit te gjedhit ,deles dhe dhise nga te cilat jane perfituar produktet te destinuar per eksport nuk jane therrur pas trulosjes me metoden e gasit te injektuar ne zgaqveren kraniale ose vrare me metode te ngjajshme apo jane therrur çarje pas trulosjes se indit nervor qendror me instrumentin ne forme te shkopit dhe I future ne zgavren kraniale /the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;
- II.1.9.1.4.Produktet me origjine nga kafshet e llojit te gjedhit ,deles dhe dhise nuk permbajne material te rrezikshem siç definohet ne legjislacionin kombetar dhe /apo ekuivalent me Shtojcen V te Rregullores (EC) No.999/2011 apo mishi I dare mekanikisht I perfituar nga kokcat e kafsheve te llojit te gjedhit, deles dhe dhise /the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in national legislation and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.]
- Per importet nga vendi apo regjioni me rezik te papercaktuar te BSE-se siç definohet ne Ligjin Veterinar dhe/apo ekuivalent me Shtojcen V te Vendimit 2007/453/EC/for imports from a country or a region with an undetermined BSE risk as listed in National veterinary legislation and/or equivalent Annex to Decision 2007/453/EC:

/or

(2)II.1.9.1.

/or

(2)II.1.9.1.

- II.1.9.1.1. Kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nga te cilat jane perfituar produktet nuk jane ushqyer me ushqim te prodhuar nga kokcat apo mishi i ruminanteve dhe kane kaluar inspektimin para dhe pas therries /the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants and have passed ante-mortem and post mortem inspections;
- II.1.9.1.2. Kafshet e llojit te gjedhit, deles dhe dhise nga te cilat jane perfituar produktet nuk jane therrur pas trulosjes me metoden e gasit te injektuar ne zgavren kraniale apo vrare me te njeten metode apo therrur me çarje pas trulosjes se indit nervor qendror me metoden e instrumentit te shkopit I future ne zgavren kraniale /the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;
- II.1.9.1.3. Produktet me origjine nga kafshet e llojit te gjedhit,deles dhe dhise nuk jane perfituar nga /the products of bovine, ovine and caprine animal origin are not derived from:

- (i) Materiali I rrezikshem siç definohet ne legjislacionin kombetar dhe /apo ekuivalent me shtojcen V te Rregullores (EC) No. 999/2001 / specified risk material as defined in national legislation and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001;
- (ii) Indi nervor dhe limfatik I eshte ekspozuar procesit te largimit nga kokcat /nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;
- (iii) Mishi I dare mekanikisht I perfituar nga kokcat e kafsheve te llojit te gjedhit,deles dhe dhise /mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.]

II.2.

Vertetim I Shendetit te Kafshes /Animal health attestation
Une, I poshtenenshkruar vertetoj se pergatijet e mishit te pershkruara me lart , /I, the undersigned, certify that the meat preparations described above:perbehen nga mishi I perfituar nga llojet e referuara ne Pjesen I Kutia e referencas I 28 /consist of meat derived from the species referred to in Part I box reference I.28
-Dhe eshte I pershtatshem per eksport ne Kosove apo ne Bashkesine Evropiane si mish I fresket dhe I ploteson te gjitha kriteret relevante te shendetit te kafsheve ashtu siç percaktohet ne vendim /that is eligible for export to the Kosova or the European Community as fresh meat and that satisfy all the relevant animal health import requirements laid down in Decision(s) (2) (3),
Dhe/apo /and/or
Ka origjine nga Shqiperia /that originate from in a Albania (2) (4).

Vertetim I Mireqenjes se kafshes /Animal welfare attestation

II.3.

Une, I poshtenenshkruar veterinar vertetoj se pergatijet e mishit ,te pershkruara ne Pjesen I te kesaj certifikate jane perfituar nga mishi I kafsheve te cilat jane trajtuar ne therrore para dhe gjate kohes se therries apo vrasjes ne pajtim me dispozitat relevante te legjislacionit te Shqipense /apo ekuivalent me legjislacionin e Bashkesise Evropiane /I, the undersigned, official veterinarian hereby certify, that the meat preparations () described in Part I of this certificate are derived from meat from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of legislation of Albania or equivalent legislation of the European Community.

/ Notes
/ Pjesa I/Part I:

Te plotesohet sipas nevojës /Complete as appropriate

d

- /Box reference I.7: Emir I vendit te origjines duhet te jete iu njejte sikurse vendi i eksportit /name of the country of origin which must be the same as the country of export
- /Box reference I.15: Duhet te sigurohet Numri I regjistrimit (vagonit hekurudhor, apo konteinerit dhe kamioneve) ,numri i fluturimit (Aeroplani) apo emir (anija) / Ne rast te shkarkimit dhe ringarkimit derguesi duhet te informoj piken inspektuese kufitare te hyrjes ne Kosove /Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of entry into the Kosova of Kosova.
- /Box reference I.19: Te shfrytezohet kodi I sistemit te Harmonizuar (Kodi HS) I organizates Boterore te Doganes 02.10, 16.01 or 16.02. /Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 02.10, 16.01 or 16.02. Te shenohet pasha e pergjithshme bruto dhe pasha e pergjithshme neto /indicate total gross weight and total net weight
- /Box reference I.20: Ngrirja korrespondon me temperature e brendshme jo me shume se -18 °C. /frozen corresponds to an internal temperature of not more than - 18 °C.
- /Box reference I.21: Per konteinere apo kutite ,duhet te shenohet numri I konteinerit dhe numri i vules (nese aplikohet) /For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.
- /Box reference I.23: "Llojet". perzgjedh mes llojeve te pershkruara ne Pjesen II (A) /"Species": select among species described in Part II (A);
- /Box reference I.28: "Lloji I trajtimit " –Afatin I nruajtes (dd/mm/yyyy)"Treatment type": storage life (dd/mm/yyyy). "Depo ftohese "Sipas nevojtes te shenoghet adresa (at) dhe numri(at) aprooves te depove te aprovuara te ftohjes "Cold store" give the address(es) and approval number(s) of approved cold stores if necessary.

Pjesa II/ Part II:

(1) Pergatitjet e mishit sic jane percaktuar ne legjislacionin Kombetar dhe /apo ekuivalent me piken 1.15 te Shtojces I te Rregullores (EC) No. 853/2004. /Meat preparations as laid down in National legislation and/or equivalent point 1.15 of Annex I to Regulation (EC) No 853/2004.

(2)

Te mbahet sipas nevojtes /Keep as appropriate.

(3)

Potesojne kushtet e shendetit te kafsheve sic eshte percaktuar me legjislacioni kombetar Veterinar dhe te Ushqimit per kriteret te importit te kafsheve te gjalla , kafsheve te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore ,listen e vendeve te treta dhe certifikatat e shendetit veterinar per import dhe transit te kafsheve te gjalla ,kafsheve te akuakultures dhe produkteve me origjine shtazore dhe kontrollit zyrtare te tyre dhe /apo ekuivalent me Rregulloren (EU) No. 206/2010(SANCO/4787/2009) dhe /apo Rregulloren 2008/798/EC dhe /apo Rregulloren 2009/119/EC . Vetem mishi nga vendi i trete ne fjale i vendit eksportues mund te shfrytezohet ne prodhimin e pergatitjeve te mishit /Comply with the animal health conditions as laid down in National Veterinary and Food Legislation on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Regulation (EU) No 206/2010 (SANCO /4787/2009) and/or Regulation 2008/798/EC and/or Regulation 2009/119/EC. Only meat from the concerned exporting third country can be utilised in the manufacture of the meat preparations.

(4) Vetem mishi i llojeve dhe kategorive per te cilat vende te treta eshte i autorizuar per eksport ne Kosove dhe mund te shfrytezohet per prodhimin e pergatitjeve te mishit. /Only meat of species and categories for which imports from the concerned third country are authorized by the Kosova of Kosova can be sourced for utilisation in the manufacture of the meat preparations.

-Ngjyra e vules dhe nenshkrimi duhet te jete e ndryshme nga pjeset tjera te certifikates /The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.

-Shenim per eksportuesin :Kjo certifikate mund te shfrytezohet vetem per qellime veterinare dhe duhet t'a shoqeroj ngarkesen den sa te arrij ne piken kufitare inspektuese ./Note for the exporter: This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post.

Veterinari Zyrtar / Official veterinarian

Emri /Name (Me Shkronja te medha) in Capital):

Kualifikimi dhe Titulli /Qualification and title:

Data /Date:

Nenshkrimi /Signature:

Vula /Stamp: